



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2009/40
12 June 2009

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым
к Европейскому соглашению о международной перевозке
опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)

Пятнадцатая сессия
Женева, 24-28 августа 2009 года
Пункт 5 повестки дня

КАТАЛОГ ВОПРОСОВ

Доклад неофициальной рабочей группы по каталогу вопросов

Передано правительством Германии^{1,2}

1. В целях повышения уровня безопасности при перевозке опасных грузов на борту судов, перевозящих опасные грузы, должен находиться эксперт. Этот эксперт должен подтвердить, что он обладает специальными знаниями в области перевозки опасных грузов. В соответствии с главой 8.2 Правил, прилагаемых к ВОПОГ, Административный комитет ВОПОГ должен составить каталог вопросов по целевым темам, указанным в пунктах 8.2.2.3.1.1 - 8.2.2.3.1.3 Правил, прилагаемых к ВОПОГ.

¹ Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2009/40.

² В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.7 b)).

2. На четырнадцатой сессии Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ было решено, что неофициальная рабочая группа по каталогу вопросов должна будет составить, вести и обновлять такой каталог и представить его Комитету по вопросам безопасности. За период после четырнадцатой сессии эта неофициальная рабочая группа провела два совещания. В ходе этих совещаний каталог вопросов с альтернативными ответами для специализированных курсов по газам и химическим продуктам (пункт 8.2.2.7.2), который используется в рамках ППОГР, был пересмотрен и приведен в соответствие с Правилами, прилагаемыми к ВОПОГ. В декабре 2008 года вопросы для экзамена по основному курсу подготовки (пункт 8.2.2.7.1) уже были обновлены. Обновленные вопросы были переданы секретариатом ЦКСР в секретариат ЕЭК ООН.

3. Формы, прилагаемые к каталогу в соответствии с пунктами 8.2.2.7.1.4 и 8.2.2.7.2.4, также были пересмотрены и будут представлены Комитету по вопросам безопасности в отдельном документе. К Комитету по вопросам безопасности будет обращена просьба принять решение о том, не следует ли сопроводить каталог и формы дополнительными указаниями, с тем чтобы обеспечить единообразные условия проведения экзаменов.

4. Ввиду большого объема работы над вопросами с альтернативными ответами пока еще не удалось рассмотреть вопросы по существу, указанные в пункте 8.2.2.7.2.4. С этой целью запланировано провести дополнительное совещание неофициальной рабочей группы 9 и 10 ноября 2009 года в Страсбурге.

5. Вопросы представлены в следующих документах:

Общие вопросы	ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2009/12 и 13
Сухогрузные суда	ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2009/14 и 15
Танкеры	ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2009/16 и 17
Химические продукты	ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2009/21, 22, 24, 25 и 26
Газы	ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2009/23, 34, 35, 36, 37 и 38
